

[Texte]

they were before the committee, but I do recall their talking about enhancement by management and a lot of negative things, and other groups have mentioned it as well. Why do you not simply drop this and allow it to come forward if the Minister, when he returns to Ottawa, is all heated up about it, and move it at report stage?

Mr. Gass: Mr. Chairman, I think that is a reasonable request. Bearing in mind my remarks earlier when I said that other amendments could be moved—and I said that in the spirit of good faith—I think we can subscribe to Mr. Skelly's suggestion that we could drop it now and reintroduce it if necessary, as well as other amendments that we may want to bring in, at report stage, Mr. Chairman.

The Chairman: Is there any further discussion on this amendment?

Mr. Gass: It is a two-way street, and if we can bring back an amendment that we deleted, then by the same token, others can . . .

Mr. Skelly: I am not suggesting that it be any principle to follow. I am just saying it strikes me that to ensure a continuing supply of fish is in fact to provide for conservation, that the one means the same as the other. It imposes a strong obligation. It is mentioned twice, and it is subject to paragraph (a). I wonder if it introduces this kind of obnoxious process that conservation is enhancement by management.

I do not personally think this committee is served well by the process we are using. I think it would be much more useful to have the Minister here to tell us what he intended with this particular thing and maybe to get some commitments on it from the Minister which would allow us to rest a little more easily about this whole process of providing adequate funding for the Salmonid Enhancement Program and to try to protect the people of the central coast of British Columbia and other areas that will ultimately be affected by this enhancement-by-management process.

Mr. Gass: Mr. Chairman, I think it might be in order now if I withdraw that motion. Is that the step we should take?

The Chairman: It is up to you. That would be the step if that is what you want to do.

Mr. Gass: I think that under the circumstances, to move along to the next step, I think we could do that. So then proposed paragraph 2.1(c) will remain as it is for the time being.

Mr. Henderson: Unless the Minister decides he needs that power for some reason that has not been explained to us.

• 0750

Mr. Gass: Mr. Skelly said that in his remarks, and we understand that if the Minister feels there is a need for it, then we will have to introduce it at report stage.

The Chairman: Do we have unanimous consent to withdraw the amendment?

[Traduction]

d'ailleurs que les autres témoins qui ont comparu. Pourquoi ne pas simplement laisser tomber cette disposition en attendant que le Ministre retourne à Ottawa, et s'il insiste à ce moment-là on pourrait le proposer à l'étape du rapport.

M. Gass: Cela me paraît raisonnable, monsieur le président. Vu que j'avais dit qu'on pouvait proposer d'autres amendements, je serais d'accord avec M. Skelly pour dire qu'on laisse tomber cette mesure, quitte à la réintroduire, ainsi qu'éventuellement d'autres amendements, à l'étape du rapport.

Le président: Y a-t-il d'autres observations au sujet de cet amendement?

M. Gass: Si nous pouvions réintroduire un amendement qui a été retiré, d'autres devraient pouvoir en faire autant.

M. Skelly: Cela ne doit pas constituer un principe intangible. Je voulais simplement vous faire remarquer que les mesures de conservation et les mesures propres à assurer la permanence des stocks de poisson sont en réalité synonymes. On en fait état à deux reprises sous réserve de l'alinéa a). J'ai l'impression qu'on essaie ainsi d'établir un parallèle entre les mesures de conservation et la mise en valeur grâce à une meilleure gestion.

Je trouve que ce n'est pas la bonne façon de procéder. Il serait préférable que le Ministre vienne nous expliquer ce qu'il entend au juste par là de façon à ce que nous soyons assurés que des crédits suffisants seront affectés au programme de mise en valeur des salmonidés dans l'intérêt des pêcheurs de la côte centrale de la Colombie-Britannique et d'ailleurs, lesquels seront les premiers affectés par ces mesures.

M. Gass: Monsieur le président, je suis prêt à retirer ma motion.

Le président: C'est à vous de décider.

M. Gass: Je pense que c'est la meilleure chose à faire. Donc, pour le moment, le projet d'alinéa 2.1(c) reste inchangé.

M. Henderson: À moins que le Ministre décide qu'il a besoin de ce pouvoir pour des raisons qui ne nous ont pas encore été expliquées.

M. Gass: C'est ce que M. Skelly a dit dans ses observations et si le ministre estime que c'est nécessaire, il faudra l'introduire à l'étape du rapport.

Le président: Y a-t-il consentement unanime pour retirer l'amendement?